

Индивидуальному  
предпринимателю О"..."

адрес регистрации места  
жительства: "..."

адрес осуществления  
предпринимательской  
деятельности: "..."

магазин «Botanica»

## РЕШЕНИЕ

по делу № 04-04-02/16-19

25 сентября 2019 года  
Кызыл

г.

*Резолютивная часть решения объявлена 11 сентября 2019 года*

*Решение изготовлено в полном объеме 25 сентября 2019 года*

Комиссия Управления Федеральной антимонопольной службы по Республике Тыва (далее - Тывинское УФАС России) по рассмотрению дела № 04-04-02/16-19 по признакам нарушения законодательства о рекламе в составе:

Председатель Комиссии:

"...",

Члены Комиссии:

"...";

"...";

в отсутствии надлежащим образом извещенного индивидуального предпринимателя О"..." (отчет об отслеживании отправления с почтовым идентификатором 80119938261080, 80119938261097, отчет о доставке телеграммы от 11.09.2019 года),

рассмотрев дело № 04-04-02/16-19, возбужденное в отношении индивидуального предпринимателя О"..." (ИНН "...", ОГРНИП "...", адрес регистрации по месту жительства: "...", адрес осуществления предпринимательской деятельности: б"..."), по признакам нарушения требований пункта 1 части 5, части 11 статьи 5 Федерального закона от 13.03.2006 года № 38-ФЗ «О рекламе» (далее – Закон о рекламе),

#### УСТАНОВИЛА:

В ходе проведенного Тывинским УФАС России мониторинга рекламы, распространяемой на территории г. Кызыл, на предмет соответствия требованиям Закона о рекламе, выявлено распространение рекламы, размещенной на фасаде здания торгового дома «Гаруда», находящегося по адресу: Республика Тыва, г. Кызыл, ул. Красноармейская, д. 137 следующего содержания:

*«Botanica; Магазин эко-продуктов; bio market; vegan; natural; free gluten; super food; eco-product; organic food; без сахара, без ГМО; ул. Комсомольская 23».*

По результатам мониторинга Тывинским УФАС России составлен акт осмотра наружной рекламы от 09.08.2019 года.

В целях установления рекламодателя рассматриваемой рекламы, была осуществлена покупка товара в магазине «Botanica». Согласно кассовому чеку от 21.08.2019 года, предпринимательскую деятельность в магазине эко-продуктов Botanica осуществляет О"..." (далее – О"...").

Согласно выписке из ЕГРИП основным видом деятельности индивидуального предпринимателя "..." является торговля розничная преимущественно пищевыми продуктами, включая напитки, и табачными изделиями в неспециализированных магазинах.

По данному факту определением Тывинского УФАС России от 27.08.2019 года в отношении ИП О"... " возбуждено дело № 04-04-02/16-19 по признакам нарушения требований пункта 1 части 5, части 11 статьи 5 Закона о рекламе.

Исследовав материалы дела № 04-04-02/16-19, Комиссией Тывинского УФАС России установлены следующие обстоятельства.

Согласно статьи 3 Закона о рекламе рекламой является информация, распространенная любым способом, в любой форме и с использованием любых средств, адресованная неопределенному кругу лиц и направленная на привлечение внимания к объекту рекламирования, формирование или поддержание интереса к нему и его продвижение на рынке.

Объект рекламирования - товар, средства индивидуализации юридического лица и (или) товара, изготовитель или продавец товара, результаты интеллектуальной деятельности либо мероприятие (в том числе спортивное соревнование, концерт, конкурс, фестиваль, основанные на риске игры, пари), на привлечение внимания к которым направлена реклама, п.3 указанной статьи товаром признается продукт деятельности (в том числе работа, услуга), предназначенный для продажи, обмена или иного введения в оборот.

Вышеназванная информация содержит все признаки рекламы:

- распространена на рекламной конструкции;
- адресована неопределенному кругу лиц;
- объектом рекламирования является магазин эко-продуктов «Botanica».

Частью 1 статьи 5 Закона о рекламе установлено, что реклама должна быть добросовестной и достоверной. Недобросовестная реклама и недостоверная реклама не допускаются.

В соответствии с пунктом 1 части 5 статьи 5 Закона о рекламе в рекламе не допускается использование иностранных слов и выражений, которые могут привести к искажению смысла информации.

Согласно части 11 статьи 5 Закона о рекламе при производстве, размещении и распространении рекламы должны соблюдаться

требования законодательства Российской Федерации, в том числе требования законодательства о государственном языке Российской Федерации, законодательства об авторском праве и смежных правах.

Согласно [пункту 10 части 1 статьи 3](#) Федерального закона от 01.06.2005 № 53-ФЗ «О государственном языке в Российской Федерации» (далее – Закон о государственном языке в РФ) государственный язык Российской Федерации (русский язык) подлежит обязательному использованию в рекламе.

В [части 2 статьи 3](#) Закона о государственном языке в РФ указан порядок использования в рекламе текстов на иностранном языке. В силу данной нормы, в рекламе допускается использование иностранных слов и выражений, если одновременно в рекламе присутствует их идентичный перевод на русский язык. При этом перевод должен в полной мере отражать смысловое содержание текста на иностранном языке, а также должен быть выполнен в той же манере, что и текст на иностранном языке.

Исходя из текста рассматриваемой рекламы установлено, что рекламная информация, распространяемая посредством наружной конструкции по адресу: Республика Тыва, г. Кызыл, ул. Красноармейская, д. 137, не содержит перевода на русский язык используемых в ней следующих иностранных слов и выражений: «bio market, vegan, natural, free gluten, super food, eco-product, organic food».

Таким образом, отсутствие перевода иностранных слов и выражений на русский язык может привести к неполному уяснению смысла выражений, поскольку потребителями рекламного сообщения выступают все граждане, обладающие знаниями иностранных языков, так и не обладающие знаниями следовательно, для последних информация будет искаженной, в связи с чем содержит признаки нарушения [пункта 1 части 5](#) и [части 11 статьи 5](#) Закона о рекламе.

В соответствии со [статьей 38](#) Закона о рекламе, ответственность за нарушение требований, установленных [пунктом 1 части 5, части 11 статьи 5](#) Закона о рекламе, несут рекламодатель и рекламораспространитель.

Определением Тывинского УФАС России от 27.09.2019 года (исх. № 4-4031) от ИП О"..." были запрошены документы и сведения по факту

распространения рассматриваемой рекламы.

Однако, запрашиваемые сведения ИП О"... " в адрес Тывинского УФАС России не представлены.

Соответственно, антимонопольный орган предпринял достаточные и необходимые меры для истребования от ИП О"... " пояснений позиции по существу настоящего разбирательства, которые названным лицом не предоставлены.

Согласно [ч. 1 ст. 20](#) Гражданского кодекса Российской Федерации (далее - ГК РФ) местом жительства признается место, где гражданин постоянно или преимущественно проживает. Гражданин, сообщивший кредиторам, а также другим лицам сведения об ином месте своего жительства, несет риск вызванных этим последствий.

В соответствии с [частью 1 статьи 165.1](#) ГК РФ заявления, уведомления, извещения, требования или иные юридически значимые сообщения, с которыми закон или сделка связывает гражданско-правовые последствия для другого лица, влекут для этого лица такие последствия с момента доставки соответствующего сообщения ему или его представителю. Сообщение считается доставленным и в тех случаях, если оно поступило лицу, которому оно направлено (адресату), но по обстоятельствам, зависящим от него, не было ему вручено или адресат не ознакомился с ним.

В соответствии с пунктом 63 постановления Пленума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации от 23.06.2015 № 25 «О применении судами некоторых положений раздела I части первой Гражданского кодекса Российской Федерации» по смыслу [пунктом 1 статьи 165.1](#) ГК РФ юридически значимое сообщение, адресованное гражданину, должно быть направлено по адресу его регистрации по месту жительства или пребывания либо по адресу, который гражданин указал сам (например, в тексте договора), либо его представителю. С учетом положения [пункта 2 статьи 165.1](#) ГК РФ юридически значимое сообщение, адресованное гражданину, осуществляющему предпринимательскую деятельность в качестве индивидуального предпринимателя, или юридическому лицу, направляется по адресу, указанному соответственно в едином государственном реестре индивидуальных предпринимателей или в едином государственном реестре юридических лиц либо по адресу, указанному самим индивидуальным предпринимателем или юридическим лицом. Гражданин, индивидуальный предприниматель или юридическое лицо несут риск последствий неполучения

юридически значимых сообщений, доставленных по указанным адресам, а также риск отсутствия по указанным адресам своего представителя. Сообщения, доставленные по названным адресам, считаются полученными, даже если соответствующее лицо фактически не проживает (не находится) по указанному адресу.

Определение от 27.08.2019 года с уведомлением о времени и месте рассмотрения данного дела было направлено в адрес регистрации места жительства и в место осуществления предпринимательской деятельности ИП О"...", кроме того, в адрес регистрации места жительства была направлена телеграмма о необходимости явки указанного лица на рассмотрение настоящего дела, в связи с чем ИП О"... " считается извещенным должным образом.

Доказательств, свидетельствующих о прекращении распространения рассматриваемой рекламы в материалы дела № 04-04-02/16-19 не представлено, в связи с чем Комиссия Тывинского УФАС России по рассмотрению настоящего дела приходит к выводу о необходимости выдачи ИП О"... " предписания о прекращении нарушения законодательства Российской Федерации о рекламе.

Руководствуясь пунктом 2 части 1 статьи 33, частью 1 статьи 36 Федерального закона от 13.03.2006 года № 38-ФЗ «О рекламе» и в соответствии с пунктами 37-42 Правил рассмотрения антимонопольным органом дел, возбужденных по признакам нарушения законодательства Российской Федерации о рекламе, утвержденных Постановлением Правительства Российской Федерации от 17.08.2006 года № 508, Комиссия Тывинского УФАС России,

#### РЕШИЛА:

1. Признать рекламу следующего содержания: «Botanica; Магазин эко-продуктов; bio market; vegan; natural; free gluten; super food; eco-product; organic food; без сахара, без ГМО; ул. Комсомольская 23», распространявшуюся на фасаде здания торгового дома, расположенного по адресу: Республика Тыва, г. Кызыл, ул. Красноармейская, д. 137, ненадлежащей, нарушающей требования пункта 1 части 5, части 11 статьи 5 Федерального закона от 13.03.2006 года № 38-ФЗ «О рекламе».
2. Выдать индивидуальному предпринимателю О"... " предписание о

прекращении нарушения пункта 1 части 5, части 11 статьи 5  
Федерального закона от 13.03.2006 года № 38-ФЗ «О рекламе».

3. Передать материалы дела уполномоченному должностному лицу  
Тывинского УФАС России для возбуждения дела об  
административном правонарушении, предусмотренном статьей 14.3  
Кодекса Российской Федерации об административных  
правонарушениях в отношении виновных лиц.

Председатель Комиссии

"..."

Члены Комиссии

"..."

"..."

Согласно статьи 37 Закона о рекламе решение может быть оспорено  
в суде или арбитражном суде в течение трех месяцев со дня  
вынесения решения.